

- 10 (678) :: Let's take a 10-minute break. --> dah daqiqa esterāhot mikanim . / That CD costs 10 dollars. --> qeymat ān si dey dah dolār ast . / The bridge is supported by 10 posts. --> pol bā dah sotun negāh dāštedasted .
- 100 (1776) :: I make €100 a day. --> man ruzi sad yuro darāmad dāram .
- 11 (3968) :: You can go out, as long as you promise to be back by 11 o'clock. --> mitavāni beravi birun , be šart ānke qol bedehi tā sā`at yāzdah bar gardi .
- 12 (1454) :: Americans who are over sixty-five make up 12.5% of the total population. --> āmrikāyiyā ke biš az šast va panj sāl sen dārand , davāzdah ma`mez panj daham kol jam`iyat rā taškil midahand .
- 15 (2070) :: He came to see me on the morning of May 15. --> u ( pesar ) dar sobh pānzdah miāmad tā marā bebinad .
- 17 (4513) :: Are you 17? --> hefdah sāle`i ?
- 2 (878) :: The film started at 2 o'clock. --> film sā`at do šoru` šod . / Tom arrived at 2:30 and Mary arrived a short time later. --> tām dar sā`at do : si rasid va māri modk kutāhe ba`d az ān rasid . / It was close to 2:30 by the time Tom reached Mary's house. --> zamāni ke tām be xānehi māri rasid , sā`at nazdik do : si bud .
- 20 (1545) :: Muiriel is 20 now. --> hālā muril bist sāle ast .
- 22 (7176) :: The exact temperature is 22.68 degrees Celsius. --> damāyi daqiq , bist va do ma`mez šast va heştan sadom daraje selsiyus ast .
- 3 (1023) :: My mother hasn't slept in 3 days due to her illness. --> mādarm be xāter bimāri ešā te`ye se ruz gozašte naxābideand . / The N8 will be the first device by Nokia with the Symbian^3 operating system. --> hešte olin dastgāh tolid šode busile nokiya bā sistem āmel simbiyān se xāhdub .
- 30 (1483) :: This will cost €30. --> miše si yuro . / I pay 30 euros for every visit to the dentist. --> har bār piš dandānpezešk miravam , si yuro mipardāzam . / Tom arrived at 2:30 and Mary arrived a short time later. --> tām dar sā`at do : si rasid va māri modk kutāhe ba`d az ān rasid .
- 300 (5427) :: NTT cancelled telephone cards with over 300 units. --> NTT kārtehāy telefon dārāye biš az sisad vāhed rā loqav kord .
- 4 (1884) :: This book costs 4 dollars. --> qeymat in ketāb čāhār dolār ast .
- 5 (1544) :: Americans who are over sixty-five make up 12.5% of the total population. --> āmrikāyiyā ke biš az šast va panj sāl sen dārand , davāzdah ma`mez panj daham kol jam`iyat rā taškil midahand .
- 500 (2562) :: Those houses are 500 years old. --> ān xānehe pānsad sāl qadamt dārand . / This factory produces 500 automobiles a day. --> in kārkhāne dar ruz pānsad otomobil tolid mikanad . / A crowd of 500 filled the theater. --> jam`iyat hudud pānsad nafar to tiyāter bud .
- 6 (3515) :: Back in high school, I got up at 6 a.m. every morning. --> dabirestān ke budam har sobh šeš bidār mišodam .
- 60 (5143) :: The speed limit was 60 mph. --> had majāz sor`at šast māyel bar sā`at bud .
- 8 (3651) :: I start work at 8. --> kār rā az sā`at heştan šoru` mikanam .
- a (2) --> ā`anjā / ey :: Thanks a lot! --> xeyli motešekarm . / I don't sleep a lot. --> man ziyād nemixābam . / A little learning is a dangerous thing. --> yādegiri andak , čiz xatarnāki ast .
- a baby (834) :: He's sleeping like a baby. --> xābe xābe . / You are no longer a baby. --> digar kudak nisti . / My cat is such a baby; she follows me around wherever I go. --> gorbe man mānand yek kudak ast , har jā miravam marā donbāl mikanad .
- a bad (6074) :: The idea is not in itself a bad one. --> in ide be xodi xud ide badi nist .
- a beautiful (3441) :: Her daughter has become a beautiful woman. --> doxtar u be zan zibāyi tabdil šodesāt .
- a better (4874) :: I want to be a better person. --> man mixāham fard behtari bāšam .
- a big (500) :: The ship was hit by a big wave. --> košti bā yek moj bozorg barxord kord . / Germany is a big country. --> ālmān kešvar bozorgist . / It was a big help to me. --> in yek komak bozorg barā`ye man bud .
- a bird (9951) :: I've never seen a bird like that, before or since. --> hič parandei mesl un nadidam . noh qalbeš va noh ba`dā .
- a birthday (12248) :: It must be a birthday cake! --> in bāyad keyk tulad bāšad .
- a bit (1035) :: It's a bit early to be drinking, isn't it? --> kami barā`ye nušidan zud ast , in tor nist ? / Open the door a bit! --> dar rā kami bāz kan ! / If I'd known I was going to have my photo taken, I'd have dressed a bit better. --> a`gar midānestam qarār ast az man aks begirand , lebās behtari mipušidam .
- a bit of (5217) :: You need a bit of courage to say that you love him. --> kami joret nayāz dāri tā be u beguyi ke dusteš dāri .

- a bit of a (14249) :: He had a bit of a cold last night. --> u dišab kami sarmā xordebud .
- a black (2226) :: He has a black shirt. --> u yek pirāhan siyāh dārad . / She has a black puppy. --> u yek tole sag siyāh dārad .
- a book (2975) :: I'm writing a book. --> man ketāb rā minevisam . / I'm reading a book. --> dāram yek ketāb mixānam . / You can't judge a book by its cover. --> nemitavāni ketābi rā bā jaldej dāvari kani .
- a boy (6725) :: You're not a boy. --> to pesar nisti .
- a bunch of (1049) :: There were a bunch of highschoolers doing drugs within school grounds. --> te`dādi dānešāmoz dabirsetāni dāštand dar mohute madrese mavād masraf mikardand . / Tom hid the gun under a bunch of oily rags in his garage. --> tām zir yek daste az labāsahā ruqani kohne to`i gārāžeše ashale rā penhān kord .
- a car (3720) :: He was killed in a car accident. --> u dar tasādof rānandegi kešted .
- a cat (14710) :: I have a dog and a cat. --> man yek sag va yek gorbe dāram .
- a chance (3637) :: Sorry I didn't have a chance to talk with you after the meeting. --> bebaxšid forsat našod ba`d az jalase bā šomā sohbat konam .
- a chance to (9236) :: Sorry I didn't have a chance to talk with you after the meeting. --> bebaxšid forsat našod ba`d az jalase bā šomā sohbat konam .
- a child (4194) :: She will give birth to a child next month. --> māh āyande kudak u motavald xāhdaš .
- a class (10276) :: Lobsters belong to a class of marine animals. --> meygu be dosoteye heyvānāt daryāyi ta`laq dārad .
- a cold (13413) :: I worry that I have caught a cold. --> engār sarmā xordeam .
- a common (13854) :: The police treated Tom like a common criminal. --> polis bā tām mānand yek mojrem ma`muli raftār mikard .
- a complex (6436) :: The brain has a complex structure. --> maqz sāxtāri pičide dārad .
- a couple (1193) :: I tried that a couple of times. --> do bār ān rā emtehān kardam . / After a couple of drinks, the guy was feeling no pain. --> ba`d az čand nušidani , digar ān mard dardi ehsās nemikard . / If the budget gets exceeded then we will need to kick in a couple of dollars. --> age hazine še` bištar az budje beše un moqe` bāyad xodmon ezāfi še` ru bedim .
- a couple of (3050) :: I tried that a couple of times. --> do bār ān rā emtehān kardam .
- a cup (5368) :: Let's go drink a cup of coffee at that coffee shop over there. --> biyā barim yek fenjān qahve benušim dar ān kāfi šāp ānjā .
- a cup of (7140) :: Let's go drink a cup of coffee at that coffee shop over there. --> biyā barim yek fenjān qahve benušim dar ān kāfi šāp ānjā .
- a day (1979) :: I make €100 a day. --> man ruzi sad yuro darāmad dāram . / Will a day come when we see them overthrown? --> āyā ruzi xāhdaš tā soquštyān rā bebinim ? / This factory produces 500 automobiles a day. --> in kārkhāne dar ruz pānsad otomobil tolid mikanad .
- a dead (11757) :: A living dog is better than a dead lion. --> yek sag zende behtar az yek šir mordeset .
- a deep (6559) :: She took a deep breath. --> u nafs amiqi kešid .
- a doctor (7117) :: I'm not a doctor. --> man doktor nistam .
- a dog (4676) :: She shot a dog. --> u sag rā šalik kord .
- a feeling (6565) :: Love is not just a feeling, but also an art. --> ešq faqat yek ehsās nist balke yek honar ham ast .
- a few (406) :: Quite a few people were present at the meeting yesterday. --> te`dād nesbetā andaki az mordam dar jalase diruz hāzer budand . / I had hardly walked for a few minutes when it began to rain. --> va`qti ke bārān šoru` be bāridan gereft , man rāhi naroftādtom joz barā`ye čand daqique . / Next week, my nephews will come to spend a few days at home. --> hafte dige , pesar xāharam ( yā barādaram ) čand ruz mayād xane .
- a few days (7424) :: Next week, my nephews will come to spend a few days at home. --> hafte dige , pesar xāharam ( yā barādaram ) čand ruz mayād xane .
- a few weeks (13605) :: If I wanted to scare you, I would tell you what I dreamt about a few weeks ago. --> a`gar qasd em tarsāndan et bud raviyā čand hafte piš em rā barā`ye et migoftam .
- a few years (6872) :: My brother worked in Tehran for a few years. --> barādaram čandin sāl dar tehrān kār kord
- a fire (10307) :: In case of a fire, use this emergency stairway. --> be hengām ātaš suzi az polhāy ezterāri

estefāde kanid .

- a fish (14747) :: Tom can swim like a fish. --> tām mitavān mānand yek māhi šenā kanad .
- a fraction of (11072) :: They winked at each other in a fraction of a second. --> ānhā dar kasrā az sānie be ham češmak zadand .
- a free (10258) :: Is there a free spot? --> jāy xāli hast ?
- a friend (6566) :: A friend to all is a friend to none. --> dust hame kas , dust hič kas .
- a funny (12247) :: Let me tell you a funny story. --> begozār berāyat yek dāstān jāleb ta`rif konam .
- a gift (6854) :: One doesn't count the teeth of a gift horse. --> dandānehi asb piškeši rā nemišomārand .
- a girl (8484) :: You're not a girl. --> to doxtar nisti .
- a good (367) :: Don't throw away a good opportunity. --> forsāt xub rā be dur nayāndāz . / Never miss a good chance to shut up. --> hargez forsāt xafe šodan rā az dast nadahid . / A good beginning makes a good ending. --> yek šoru` xub , pāyān xubi dar pey dārad .
- a good idea (5990) :: Yes, I have a good idea. --> bale , man yek ideī xub dāram .
- a good time (7937) :: Have a good time. --> oqāt xubi dāštebādt .
- a great (858) :: I watched a great movie recently. --> axiran yek film āli didam . / That experiment led to a great discovery. --> in āzmāyeš monjar be kašf bozorgi šod . / He's a great artist. --> u bāziger xubi ast ( mard )
- a happy (4430) :: The story had a happy ending. --> dāstān yek pāyān xoš dāšt .
- a hard (5961) :: I had a hard time trying to talk him out of taking the trip. --> be saxti tunstom motaqāše` konam ke in safar ru narah
- a hard time (12321) :: I had a hard time trying to talk him out of taking the trip. --> be saxti tunstom motaqāše` konam ke in safar ru narah
- a hat (11804) :: She gets pregnant at the drop of a hat. --> fori ( bedu`ne derang ) hāmele šod .
- a high (3753) :: Strawberries sell for a high price in the winter. --> qeymat tut farangi dar zemestān besiyār bālāsāt .
- a hole (8637) :: If you find yourself in a hole, stop digging. --> a`gar xud rā dar čāh yāfti ān rā amitqar noka .
- a horse (13477) :: The boy has a horse. --> pesar asb dārad .
- a hospital (9999) :: Tom wants to work in a hospital. --> tām mixāhad dar bimārestān kār kanad .
- a hot (5180) :: I need a hot chocolate. --> man šeklāt dāq nayāz dāram .
- a house (5003) :: A house built of wood is more easily burnt than a house of stone. --> xāne čubi āsāntar az xāne songi ātaš migirad .
- a human (5087) :: I as a human being, need respect. --> man be`onān yek mojud ensāni , niyāzmand ehterām hastam .
- a hundred (5009) :: Making a hundred friends is not a miracle. The miracle is to make a single friend who will stand by your side even when hundreds are against you. --> bā sad nafar dust šodan mo`jeze nist . mo`jeze in ast ke faqat yek dust beyābi ke dar zamāni ke sadhā nafar ala`yhe tavānad , dar kenār to bāšad .
- a job (12216) :: Father spoke about how important school will be for finding a job when I am older. --> pedaram bā man sohbat kord ke va`qti bozorgtar šum , madrese tā če had barā`ye kār peydā kardandam ahmit xādedāšt .
- a key (10006) :: Does Tom have a key to Mary's apartment? --> āyā tām kelid xānehi māri rā dārad ?
- a kid (6083) :: My mother died when I was a kid. --> va`qti ke bečāh budam , mādarm mard .
- a kind (5022) :: My mother is a kind soul. --> mādarm ensān mehrbāni ast .
- a large (2944) :: He has a large family. --> u xānevādey bozorgi dārad . / There's a large carpet on the floor. --> yek farš bozorg ravi zamin ast . / She had to speak before a large audience. --> mibāyest dar moqābel hāzer ziyādi soxanrāni kanad .
- a larger (11321) :: Men are but children of a larger growth. --> mardān faqat kudakān bozorg hastand .
- a life (12552) :: He has a life sentence. --> mahkamišt mādām al`omar ast .
- a lifetime (10615) :: It's a lifetime commitment. --> in yek ta`had mādām al`omar ast .
- a light (7531) :: The New Year came in with a light fall of snow. --> sāl no hamrāh bā bāreš nam nam barf āmad .
- a little (102) --> [colloquial] yahi kami / kami / xorde / yek kam / yek kami :: This is a little gift for you. --> in yek hediye kučak barā`ye to . / He is a little slow, but otherwise he is a good student. --> u kami kanad ast , vagarne šāgerd xubi ast . / He is a little slow, but otherwise he is a good student. --> u kami kanad ast , vagarne šāgerd xubi ast .
- a little more (3955) :: My mother tasted the soup and added a little more salt. --> mādarm sup rā češid va ba`d